

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

.....

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:n sekakomitea

- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 126/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 1
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 127/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 3
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 128/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 6
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 129/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 8
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 130/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 10
- ★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 131/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta 12

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 132/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	14
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 133/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	16
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 134/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	18
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 135/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	20
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 136/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	22
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 137/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	24
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 138/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	26
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 139/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	28
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 140/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	30
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 141/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	32
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 142/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	34
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 143/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	36
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 144/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	38
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 145/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	39

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 146/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	40
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 147/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta .....	43
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 148/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta .....	45
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 149/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteiden XIII (Liikenne) ja XX (Ympäristö) muuttamisesta ..	47
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 150/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta .....	49
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 151/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta .....	51
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 152/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta .....	53
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 153/1999, tehty 5 päivänä marraskuuta 1999, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta .....	55

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## EUROOPAN TALOUSALUE

## ETA:N SEKAKOMITEA

## ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 126/1999,

tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,

**ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Päätöksen 97/778/EY muuttamisesta eläinlääkärintarkastuksia varten hyväksytyjen rajatarkastus-  
asemien luettelon ajan tasalle saattamiseksi 27 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös  
1999/121/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) BSE-tautiin ja nisäkkäistä saatuja valkuaisaineita sisältävään ruokintaan liittyvistä tietyistä suojatoi-  
menpiteistä tehdyn komission päätöksen 94/381/EY muuttamisesta toisen kerran 29 päivänä  
tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/129/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 37, 11.2.1999, s. 25.

<sup>(3)</sup> EYVL L 41, 16.2.1999, s. 14.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 39 kohtaan (komission päätös 97/778/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **399 D 0121:** Komission päätös 1999/121/EY, tehty 27 päivänä tammikuuta 1999 (EYVL L 37, 11.2.1999, s. 25)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 26 kohtaan (komission päätös 94/381/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **399 D 0129:** Komission päätös 1999/129/EY, tehty 29 päivänä tammikuuta 1999 (EYVL L 41, 16.2.1999, s. 14)."

*3 artikla*

Päätösten 1999/121/EY ja 1999/129/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 127/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Neuvoston päätöksen 98/256/EY muuttamisesta tiettyjen BSE:hen liittyvien kiireellisten suojoitoimenpiteiden osalta 7 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/564/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Korvamerkkien kiinnittämisen määräajan pidentämisestä Espanjan karjaan kuuluvien tiettyjen nautaeläinten osalta 12 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/589/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Nautaeläinten teurastusten ilmoittamiselle Ruotsin kansalliseen tietokantaan vahvistetun määräajan pidentämisestä 13 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/590/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Portugalissa esiintyvän naudan tarttuvan enkefalopatian takia tarpeellisista kiireellisistä suojoitoimenpiteistä 18 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/653/EY<sup>(5)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 2628/97 muuttamisesta nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän alkuvaiheen siirtymäkauden säännösten osalta 1 päivänä lokakuuta 1998 annettu komission asetukset (EY) N:o 2105/98<sup>(6)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 77 kohtaan (neuvoston päätös 98/256/EY) seuraava teksti:

”sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **398 D 0564:** Komission päätös 98/564/EY, tehty 7 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 273, 9.10.1998, s. 37).”

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 273, 9.10.1998, s. 37.

<sup>(3)</sup> EYVL L 283, 21.10.1998, s. 19.

<sup>(4)</sup> EYVL L 283, 21.10.1998, s. 25.

<sup>(5)</sup> EYVL L 311, 20.11.1998, s. 23.

<sup>(6)</sup> EYVL L 267, 2.10.1998, s. 4.

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 6.1 osan 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 64/433/ETY) luettelukohta seuraavasti:

- **398 D 0653:** Komission päätös 98/653/EY, tehty 18 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 311, 20.11.1998, s. 23)."

*3 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 85 kohdan (komission päätös 98/497/EY) jälkeen seuraava kohta:

- "86. **398 D 0653:** Komission päätös 98/653/EY, tehty 18 päivänä marraskuuta 1998, Portugalissa esiintyvän naudan tarttuvan enkefalopatian takia tarpeellisista kiireellisistä suojatoimenpiteistä (EYVL L 311, 20.11.1998, s. 23)."

*4 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 70 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2628/97) seuraava teksti:

"sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **398 R 2105:** Komission asetus (EY) N:o 2105/98, annettu 1 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 267, 2.10.1998, s. 4)."

*5 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1 osan otsikkoon "Säädökset, jotka EFTA-valtioiden ja EFTAn valvontaviranomaisen on otettava aiheellisella tavalla huomioon" 1 kohdan (komission päätös 98/140/EY) jälkeen seuraavat kohdat:

- "2. **398 D 0589:** Komission päätös 98/589/EY, tehty 12 päivänä lokakuuta 1998, korvamerkkien kiinnittämisen määräajan pidentämisestä Espanjan karjaan kuuluvien tiettyjen nautaeläinten osalta (EYVL L 283, 21.10.1998, s. 19),
3. **398 D 0590:** Komission päätös 98/590/EY, tehty 13 päivänä lokakuuta 1998, nautaeläinten teurastusten ilmoittamiselle Ruotsin kansalliseen tietokantaan vahvistetun määräajan pidentämisestä (EYVL L 283, 21.10.1998, s. 25)."

*6 artikla*

Päätösten 98/564/EY, 98/589/EY, 98/590/EY, 98/653/EY ja asetuksen (EY) N:o 2105/98 norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*7 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*8 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---



**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 128/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Komission asetus (EY) N:o 2729/98, annettu 17 päivänä joulukuuta 1998, asetuksen (EY) N:o 2628/97 muuttamisesta nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän alkuvaiheen siirtymäkauden säännösten osalta<sup>(2)</sup>, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Komission asetus (EY) N:o 132/1999, annettu 21 päivänä tammikuuta 1999, asetuksen (EY) N:o 2630/97 muuttamisesta tarkastusten vähimmäistason osalta tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän puitteissa<sup>(3)</sup>, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 70 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2628/97) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 R 2729:** Komission asetus (EY) N:o 2729/98, annettu 17 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 343, 18.12.1998, s. 12)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 72 kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2630/97) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **399 R 0132:** Komission asetus (EY) N:o 132/1999, annettu 21 päivänä tammikuuta 1999 (EYVL L 17, 22.1.1999, s. 20)."

*3 artikla*

Asetusten (EY) N:o 2729/98 ja (EY) N:o 132/1999 tekstit, jotka ovat tämän päätöksen norjankielisen toisinnon liitteinä, ovat todistusvoimaisia.

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 343, 18.12.1998, s. 12.

<sup>(3)</sup> EYVL L 17, 22.1.1999, s. 20.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 129/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Päätöksen 98/256/EY muuttamisesta tiettyjen BSE:hen liittyvien kiireellisten suojatoimenpiteiden osalta 25 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/692/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Riskiaineksen käytön kieltämisestä tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden vuoksi tehdyn komission päätöksen 97/534/EY muuttamisesta 17 päivänä joulukuuta 1998 tehty neuvoston päätös 98/745/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Klassiseen sikaruttoon liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä Saksassa tehdyn komission päätöksen 98/104/EY kumoamisesta 21 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 1999/38/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 77 kohtaan (neuvoston päätös 98/256/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0692:** Komission päätös 98/692/EY, tehty 25 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 328, 4.12.1998, s. 28)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 64 kohtaan (komission päätös 97/534/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0745:** Neuvoston päätös 98/745/EY, tehty 17 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 358, 31.12.1998, s. 113)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 328, 4.12.1998, s. 28.

<sup>(3)</sup> EYVL L 358, 31.12.1998, s. 113.

<sup>(4)</sup> EYVL L 11, 16.1.1999, s. 46.

*3 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 73 kohdan (komission päätös 98/104/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

”73a. **399 D 0038:** Komission päätös 1999/38/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1998, klassiseen sikaruttoon liittyvistä tietyistä suoja-toimenpiteistä Saksassa tehdyn komission päätöksen 98/104/EY kumoamisesta (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 46).”

*4 artikla*

Kumotaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 73 kohta (komission päätös 98/104/EY).

*5 artikla*

Päätösten 98/692/EY ja 1999/38/EY sekä päätöksen 98/745/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*6 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*7 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 130/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Turkista peräisin olevia tai sieltä tulevia simpukoita ja kalastustuotteita koskevista tietyistä suojoimenpiteistä tehdyn päätöksen 98/407/EY muuttamisesta 15 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 1999/2/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tunisiasta peräisin olevia simpukoita koskevista tietyistä suojoimenpiteistä tehdyn päätöksen 96/276/EY kumoamisesta 21 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 1999/40/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 82 kohtaan (komission päätös 98/407/EY) seuraava teksti:

”sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **399 D 0002:** Komission päätös 1999/2/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 1, 5.1.1999, s. 5).”

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 44 kohdan (komission päätös 96/276/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- ”44a. **399 D 0040:** Komission päätös 1999/40/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1998, Tunisiasta peräisin olevia simpukoita koskevista tietyistä suojoimenpiteistä tehdyn päätöksen 96/276/EY kumoamisesta (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 48).”

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 1, 5.1.1999, s. 5.

<sup>(3)</sup> EYVL L 11, 16.1.1999, s. 48.

*3 artikla*

Kumotaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 44 kohta (komission päätös 96/276/EY).

*4 artikla*

Päätösten 1999/2/EY ja 1999/40/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*5 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*6 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 131/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liitettä I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Komission päätös 98/555/EY<sup>(2)</sup>, joka on tehty 30 päivänä syyskuuta 1998 ja jolla muutetaan toistamiseen klassiseen sikaruttoon liittyvistä suoja-toimenpiteistä Espanjassa annettua päätöstä 98/339/EY, olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Komission päätös 98/621/EY<sup>(3)</sup>, joka on tehty 27 päivänä lokakuuta 1998 ja jolla muutetaan kolmatta kertaa nautojen tarttuvaa *rhinotracheitis bovinæ* -tautia koskevista lisätakeista yhteisön alueen tiettyihin osiin tarkoitettujen nautojen osalta tehtyä päätöstä 95/109/EY suhteessa Italiaan, olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3.2 osan 10 kohtaan (komission päätös 98/339/EY) kohta seuraavasti:

— **398 D 0555:** Komission päätös 98/555/EY, tehty 30 syyskuuta 1998 (EYVL L 266, 1.10.1998, s. 84)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.2 osan 27 kohtaan (komission päätös 95/109/EY) kohta seuraavasti:

— **398 D 0621:** Komission päätös 98/621/EY, tehty 27 lokakuuta 1998 (EYVL L 296, 5.11.1998, s. 15)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 266, 1.10.1998, s. 84.

<sup>(3)</sup> EYVL L 296, 5.11.1998, s. 15.

*3 artikla*

Päätösten 98/555/EY ja 98/621/EY norjan kielelle laaditut tekstit, jotka ovat tämän päätöksen norjankielisen laitoksen liitteenä, ovat todistusvoimaiset.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---



**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 132/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Klassiseen sikaruttoon liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä Espanjassa tehdyn päätöksen 98/339/EY muuttamisesta kolmannen kerran 9 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 98/720/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista Brandenburgin, Mecklenburg-Vorpommernin ja Niedersachsenin alueella koskevan Saksan esittämän suunnitelman hyväksymisestä sekä päätöksen 96/552/EY kumoamisesta 21 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 1999/39/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3.2 osan 10 kohtaan (komission päätös 98/339/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0720:** Komission päätös 98/720/EY, tehty 9 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 342, 17.12.1998, s. 30)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3 osan otsikkoon "Säädökset, jotka EFTA-valtioiden ja EFTAn valvontaviranomaisen on otettava aiheellisella tavalla huomioon" 7 kohdan (komission päätös 98/399/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"8. **399 D 0039:** Komission päätös 1999/39/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1998, klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista Brandenburgin, Mecklenburg-Vorpommernin ja Niedersachsenin alueella koskevan Saksan esittämän suunnitelman hyväksymisestä sekä päätöksen 96/552/EY kumoamisesta (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 47)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 342, 17.12.1998, s. 30.

<sup>(3)</sup> EYVL L 11, 16.1.1999, s. 47.

*3 artikla*

Kumotaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3 osan otsikossa "Säädökset, jotka EFTA-valtioiden ja EFTAn valvontaviranomaisen on otettava aiheellisella tavalla huomioon" oleva 4 kohta (komission päätös 96/552/EY).

*4 artikla*

Päätösten 98/720/EY ja 1999/39/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*5 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*6 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 133/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Klassiseen sikaruttoon liittyvistä suojatoimenpiteistä Espanjassa tehdyn päätöksen 98/339/EY kumoamisesta 28 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/128/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tietyistä varosuunnitelmista klassisen sikaruton torjumiseksi 30 päivänä maaliskuuta 1999 tehty komission päätös 1999/246/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Korvataan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3.2 osan 10 kohta (komission päätös 98/339/EY) seuraavasti:

- "10. **399 D 0128:** Komission päätös 1999/128/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 1999, klassiseen sikaruttoon liittyvistä suojatoimenpiteistä Espanjassa tehdyn päätöksen 98/339/EY kumoamisesta (EYVL L 41, 16.2.1999, s. 12)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 3 osan otsikkoon "Säädökset, jotka EFTA-valtioiden ja EFTAn valvontaviranomaisen on otettava aiheellisella tavalla huomioon" 8 kohdan (komission päätös 1999/39/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "9. **399 D 0246:** Komission päätös, tehty 30 päivänä maaliskuuta 1999, tietyistä varosuunnitelmista klassisen sikaruton torjumiseksi (EYVL L 93, 8.4.1999, s. 24)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 41, 16.2.1999, s. 12.

<sup>(3)</sup> EYVL L 93, 8.4.1999, s. 24.

*3 artikla*

Päätösten 1999/128/EY ja 1999/246/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 134/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Jäsenvaltioihin tai jäsenvaltioiden taudeista vapaille alueille tarkoitettujen nautojen tarttuvaa rinotrakeiittia koskevista lisätakeista tehdyn komission päätöksen 93/42/ETY muuttamisesta kolmannen kerran Itävallan osalta ja päätöksen 95/109/EY muuttamisesta toisen kerran 22 päivänä heinäkuuta 1998 tehty komission päätös 98/548/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa annetun direktiivin 64/432/ETY muuttamisesta ja saattamisesta ajan tasalle annetun direktiivin 97/12/EY muuttamisesta 14 päivänä joulukuuta 1998 annettu neuvoston direktiivi 98/99/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Päätöksen 93/24/ETY muuttamisesta sekä Aujeszky'n tautia koskevista lisätakeista taudista vapaille Ranskan alueille tarkoitettujen sikojen osalta 8 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/56/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.2 osan 12 kohtaan (komission päätös 93/42/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0548:** Komission päätös 98/548/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1998 (EYVL L 263, 26.9.1998, s. 35)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 263, 26.9.1998, s. 35.

<sup>(3)</sup> EYVL L 358, 31.12.1998, s. 107.

<sup>(4)</sup> EYVL L 18, 23.1.1999, s. 66.

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.2 osan 27 kohtaan (komission päätös 95/109/EY) luettelukohta seuraavasti:

— **398 D 0548:** Komission päätös 98/548/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1998 (EYVL L 263, 26.9.1998, s. 35).”

*3 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.1 osan 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 64/432/ETY) luettelukohta seuraavasti:

— **398 L 0099:** Neuvoston direktiivi 98/99/EY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 358, 31.12.1998, s. 107).”

*4 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 4.2 osan 9 kohtaan (komission päätös 93/24/ETY) luettelukohta seuraavasti:

— **399 D 0056:** Komission päätös 1999/56/EY, tehty 8 päivänä tammikuuta 1999 (EYVL L 18, 23.1.1999, s. 66).”

*5 artikla*

Päätösten 98/548/EY ja 1999/56/EY sekä direktiivin 98/99/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*6 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*7 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 135/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Neuvoston päätösten 79/542/ETY, 92/260/ETY, 93/195/ETY ja 93/197/ETY muuttamisesta Thaimaasta tuotavien rekisteröityjen hevosten tuontiin, tilapäiseen tuontiin ja takaisin tuontiin liittyvien eläinten terveyttä koskevien vaatimusten osalta 6 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/594/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 2 kohtaan (neuvoston päätös 79/542/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0594:** Komission päätös 98/594/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 45 kohtaan (komission päätös 92/260/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0594:** Komission päätös 98/594/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53.

*3 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 59 kohtaan (komission päätös 93/195/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0594:** Komission päätös 98/594/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53).”

*4 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 61 kohtaan (komission päätös 93/197/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0594:** Komission päätös 98/594/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53).”

*5 artikla*

Päätöksen 98/594/EY norjaksi laadittu teksti, joka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, on todistusvoimainen.

*6 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*7 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---



**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 136/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Luettelosta kolmansista maista, joista jäsenmaat sallivat tiettyjen neuvoston direktiivissä 92/118/EY tarkoitettujen tuotteiden tuonnin, tehdyn päätöksen 94/278/EY muuttamisesta 15 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/597/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimista siirtymäkauden ajaksi koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda tiettyjä eläintuotteita, kalastustuotteita ja eläviä simpukoita, tehdyn päätöksen 95/408/EY muuttamisesta 19 päivänä lokakuuta 1998 tehty neuvoston päätös 98/603/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimista siirtymäkauden ajaksi koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda tiettyjä eläintuotteita, kalastustuotteita ja eläviä simpukoita, 22 päivänä kesäkuuta 1995 tehty neuvoston päätös 95/408/EY on otettu sopimuksen osaksi komission päätöksenä 95/408/EY sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.1 osan 18 kohtaan ja 8.2 osan 114 kohtaan, ja tämän päätöksen otsikko olisi oikaistava.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 82 kohtaan (komission päätös 94/278/EY) luettelukohta seuraavasti:

— **398 D 0597:** Komission päätös 98/597/EY, tehty 15 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 59)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 286, 23.10.1998, s. 59.

<sup>(3)</sup> EYVL L 289, 28.10.1998, s. 36.

*2 artikla*

Korvataan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.1 osan 18 kohdan (komission päätös 95/408/EY) ja 8.2 osan 114 kohdan (komission päätös 95/408/EY) teksti seuraavalla tekstillä:

”**395 D 0408:** sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimista siirtymäkauden ajaksi koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda tiettyjä eläintuotteita, kalastustuotteita ja eläviä simpukoita, 22 päivänä kesäkuuta 1995 tehty neuvoston päätös 95/408/EY, sellaisena kuin se on muutettuna:

- 397 D 0034: Neuvoston päätöksellä 97/34/EY, tehty 17 päivänä joulukuuta 1996 (EYVL L 13, 16.1.1997, s. 33),
- 398 D 0603: Neuvoston päätöksellä 98/603/EY, tehty 19 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 289, 28.10.1998, s. 36).”

*3 artikla*

Päätöksen 98/597/EY ja päätöksen 98/603/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 137/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Vastaavuusvaatimukset simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden tuotannon ja markkinoille saattamisen edellytysten osalta täyttävien kolmansien maiden luettelon laatimisesta tehdyn päätöksen 97/20/EY muuttamisesta 12 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/571/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Sellaisten kolmansien maiden luettelosta, joista kalastustuotteiden tuonti ihmisravinnoksi on sallittua, tehdyn päätöksen 97/296/EY muuttamisesta 12 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/573/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Sellaisten kolmansien maiden luettelosta, joista kalastustuotteiden tuonti ihmisravinnoksi on sallittua, tehdyn päätöksen 97/296/EY muuttamisesta 24 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/711/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Kolmansista maista lähtöisin olevien kalastustuotteiden, joista ei vielä määrätä erityisellä päätöksellä, terveystodistusten käyttöön ottamisesta tehdyn komission päätöksen 95/328/EY muuttamisesta 14 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 98/739/EY<sup>(5)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Kolmansista maista, joiden osalta ei ole tehty erityispäätöstä, peräisin olevien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden terveystodistusten vahvistamisesta tehdyn päätöksen 96/333/EY muuttamisesta 14 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 98/740/EY<sup>(6)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 142 kohtaan (komission päätös 97/20/EY) luettelukohta seuraavasti:

— **398 D 0571:** Komission päätös 98/571/EY, tehty 12 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 42)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 277, 14.10.1998, s. 42.

<sup>(3)</sup> EYVL L 277, 14.10.1998, s. 49.

<sup>(4)</sup> EYVL L 337, 12.12.1998, s. 58.

<sup>(5)</sup> EYVL L 354, 30.12.1998, s. 64.

<sup>(6)</sup> EYVL L 354, 30.12.1998, s. 65.

### 2 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.3.3 osan 1 kohtaan (komission päätös 97/296/EY) luetelmakohtia seuraavasti:

- **398 D 0573:** Komission päätös 98/573/EY, tehty 12 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 49),
- **398 D 0711:** Komission päätös 98/711/EY, tehty 24 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 337, 12.12.1998, s. 58).”

### 3 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 107 kohtaan (komission päätös 95/328/EY) luetelmakohta seuraavasti:

- **398 D 0739:** Komission päätös 98/739/EY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 354, 30.12.1998, s. 64).”

### 4 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 124 kohtaan (komission päätös 96/333/EY) luetelmakohta seuraavasti:

- **398 D 0740:** Komission päätös 98/740/EY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 354, 30.12.1998, s. 65).”

### 5 artikla

Päätösten 98/571/EY, 98/573/EY, 98/711/EY, 98/739/EY ja 98/740/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

### 6 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

### 7 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 138/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat ihmisravinnoksi tarkoitettua maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuonnin, tehdyn komission päätöksen 97/252/EY muuttamisesta 8 päivänä tammikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/52/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat lihavalmisteiden tuonnin, tehdyn komission päätöksen 97/222/EY muuttamisesta 21 päivänä joulukuuta 1998 tehty komission päätös 1999/62/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Luettelosta Amerikan yhdysvaltojen laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan, tehdyn päätöksen 87/257/ETY muuttamisesta 1 päivänä helmikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/85/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 156 kohtaan (komission päätös 97/252/EY) luettelukohta seuraavasti:

— **399 D 0052:** Komission päätös 1999/52/EY, tehty 8 päivänä tammikuuta 1999 (EYVL L 17, 22.1.1999, s. 51)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 17, 22.1.1999, s. 51.

<sup>(3)</sup> EYVL L 20, 27.1.1999, s. 54.

<sup>(4)</sup> EYVL L 27, 2.2.1999, s. 32.

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 154 kohtaan (komission päätös 97/222/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **399 D 0062:** Komission päätös 1999/62/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 20, 27.1.1999, s. 54).”

*3 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.3.1 osan 19 kohtaan (komission päätös 87/257/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **399 D 0085:** Komission päätös 1999/85/EY, tehty 1 päivänä helmikuuta 1999 (EYVL L 27, 2.2.1999, s. 32).”

*4 artikla*

Päätösten 1999/52/EY, 1999/62/EY ja 1999/85/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*5 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*6 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 139/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Eräistä kolmansista maista peräisin olevan siansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen yhteisöön vientiin hyväksytyjen keinosiemennysasemien luettelosta 24 päivänä maaliskuuta 1995 tehty komission päätös 95/94/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Eräistä kolmansista maista peräisin olevan siansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen yhteisöön vientiin hyväksytyjen keinosiemennysasemien luettelosta tehdyn päätöksen 95/94/EY muuttamisesta 18 päivänä helmikuuta 1997 tehty komission päätös 97/170/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 173 kohdan (komission päätös 98/424/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "174. **395 D 0094:** Komission päätös 95/94/EY, tehty 24 päivänä maaliskuuta 1995, eräistä kolmansista maista peräisin olevan siansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen yhteisöön vientiin hyväksytyjen keinosiemennysasemien luettelosta (EYVL L 73, 1.4.1995, s. 87), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
- **397 D 0170:** Komission päätös 97/170/EY, tehty 18 päivänä helmikuuta 1997 (EYVL L 68, 8.3.1997, s. 27)."

*2 artikla*

Päätösten 95/94/EY ja 97/170/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 73, 1.4.1995, s. 87.

<sup>(3)</sup> EYVL L 68, 8.3.1997, s. 27.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---



**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 140/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat kanin ja tarhatun riistan lihan tuonnin, annetun päätöksen 97/467/EY muuttamisesta 30 päivänä syyskuuta 1998 tehty komission päätös 98/556/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tiettyjen elävien eläinten ja eläintuotteiden tuonnista Zimbabwesta ja Falklandinsaarilta sekä neuvoston päätöksen 79/542/ETY muuttamisesta 27 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/622/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa Falklandinsaarilta 28 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/625/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat naudan-, sian-, hevosen-, lampaan- ja vuohenlihavalmisteen tuonnin, tehdyn päätöksen 97/365/EY muuttamisesta 16 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/662/EY<sup>(5)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.3.2 osan 9 kohtaan (komission päätös 97/467/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0556:** Komission päätös 98/556/EY, tehty 30 päivänä syyskuuta 1998 (EYVL L 266, 1.10.1998, s. 86)."

(1) EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

(2) EYVL L 266, 1.10.1998, s. 86.

(3) EYVL L 296, 5.11.1998, s. 16.

(4) EYVL L 299, 10.11.1998, s. 30.

(5) EYVL L 314, 24.11.1998, s. 19.

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 2 kohtaan (neuvoston päätös 79/542/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 D 0622:** Komission päätös 98/622/EY, tehty 27 päivänä lokakuuta 1998 (EYVL L 296, 5.11.1998, s. 16).”

*3 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 174 kohdan (komission päätös 95/94/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

”175. **398 D 0625:** Komission päätös 98/625/EY, tehty 28 päivänä lokakuuta 1998, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa Falklandinsaarilta (EYVL L 299, 10.11.1998, s. 30).”

*4 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.3.2 osan 8 kohtaan (komission päätös 97/365/EY) seuraava teksti:

”sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **398 D 0662:** Komission päätös 98/622/EY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 314, 24.11.1998, s. 19).”

*5 artikla*

Päätösten 98/556/EY, 98/662/EY, 98/625/EY ja 98/662/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*6 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*7 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 141/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Niiden kolmansien maiden ryhmistä, jotka voivat käyttää eläinlääkärintodistuksia luonnonvaraisen riistan lihan ja tarhatun riistan sekä kaninlihan tuonnissa kolmansista maista 28 päivänä helmikuuta 1997 tehty komission päätös 97/217/EY<sup>(2)</sup> on otettu virheellisesti osaksi sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osaa, ja se olisi otettava osaksi liitteessä I olevan I luvun 8.2 osaa.
- (3) Niiden kolmansien maiden ryhmistä, jotka voivat käyttää eläinlääkärintodistuksia luonnonvaraisen riistan lihan ja tarhatun riistan sekä kaninlihan tuonnissa kolmansista maista tehdyn päätöksen 97/217/EY muuttamisesta 5 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/648/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 175 kohdan (komission päätös 98/625/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "176. **397 D 0217:** Komission päätös 97/217/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 1997, niiden kolmansien maiden ryhmistä, jotka voivat käyttää eläinlääkärintodistuksia luonnonvaraisen riistan lihan ja tarhatun riistan sekä kaninlihan tuonnissa kolmansista maista (EYVL L 88, 3.4.1997, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
- **398 D 0648:** Komission päätös 98/648/EY, tehty 5 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 308, 18.11.1998, s. 42)."

*2 artikla*

Poistetaan sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 1.2 osan 58 kohta (komission päätös 97/217/EY).

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 88, 3.4.1997, s. 20.

<sup>(3)</sup> EYVL L 308, 18.11.1998, s. 42.

*3 artikla*

Päätösten 97/217/EY ja 98/648/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen norjankieliseen kielitoisintoon, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 142/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Guatemalasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä 6 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/568/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tunisiasta peräisin olevien elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden erityisistä tuontiedellytyksistä 6 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/569/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tunisiasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä 7 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/570/EY<sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Kuubasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä 12 päivänä lokakuuta 1998 tehty komission päätös 98/572/EY<sup>(5)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Virosta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä 16 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/675/EY<sup>(6)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Meksikosta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä 24 päivänä marraskuuta 1998 tehty komission päätös 98/695/EY<sup>(7)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 277, 14.10.1998, s. 26.

<sup>(3)</sup> EYVL L 277, 14.10.1998, s. 31.

<sup>(4)</sup> EYVL L 277, 14.10.1998, s. 36.

<sup>(5)</sup> EYVL L 277, 14.10.1998, s. 44.

<sup>(6)</sup> EYVL L 317, 26.11.1998, s. 42.

<sup>(7)</sup> EYVL L 332, 8.12.1998, s. 9.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan I luvun 8.2 osan 176 kohdan (komission päätös 97/217/EY) jälkeen kohtia seuraavasti:

- ”177. **398 D 0568:** Komission päätös 98/568/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998, Guatemalasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 26), sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 325, 3.12.1998, s. 23.
178. **398 D 0569:** Komission päätös 98/569/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1998, Tunisiasta peräisin olevien elävien simpukoiden, piikkihahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden erityisistä tuontiedellytyksistä (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 31).
179. **398 D 0570:** Komission päätös 98/570/EY, tehty 7 päivänä lokakuuta 1998, Tunisiasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 36).
180. **398 D 0572:** Komission päätös 98/572/EY, tehty 12 päivänä lokakuuta 1998, Kuubasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 44).
181. **398 D 0675:** Komission päätös 98/675/EY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1998, Virosta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 317, 26.11.1998, s. 42).
182. **398 D 0695:** Komission päätös 98/695/EY, tehty 24 päivänä marraskuuta 1998, Meksikosta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 332, 8.12.1998, s. 9).”

*2 artikla*

Päätösten 98/568/EY, 98/569/EY, 98/570/EY, 98/572/EY, 98/675/EY ja 98/695/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 143/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 24 päivänä syyskuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 115/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ovia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 70/387/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 30 päivänä marraskuuta 1998 annettu komission direktiivi 98/90/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Vaarallisten aineiden tiekuljetuksiin tarkoitetuista moottoriajoneuvoista ja niiden perävaunuista sekä moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksynnästä annetun direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta 14 päivänä joulukuuta 1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/91/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan I luvun 7 kohtaan (neuvoston direktiivi 70/387/ETY) luettelamakoh-  
ta seuraavasti:

— **398 L 0090:** Komission direktiivi 98/90/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 337, 12.12.1998, s. 29)."

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan I luvun 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 70/156/ETY) luettelamakoh-  
ta seuraavasti:

— **398 L 0091:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/91/EY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 325, 21.12.2000, s. 29.

<sup>(2)</sup> EYVL L 337, 12.12.1998, s. 29.

<sup>(3)</sup> EYVL L 11, 16.1.1999, s. 25.

*3 artikla*

Direktiivin 98/90/EY ja direktiivin 98/91/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---



**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 144/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 30 päivänä huhtikuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 47/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden suurinta suunniteltua nopeutta ja kuormalajoja koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 74/152/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen 20 päivänä marraskuuta 1998 annettu komission direktiivi 98/89/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan II luvun 3 kohtaan (neuvoston direktiivi 74/152/ETY) luetelma-kohta seuraavasti:

— **398 L 0089:** Komission direktiivi 98/89/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 1998 (EYVL L 322, 1.12.1998, s. 40)."

*2 artikla*

Direktiivin 98/89/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

ETA:n sekakomitean puolesta

N. v. LIECHTENSTEIN

Puheenjohtaja

<sup>(1)</sup> EYVL L 284, 9.11.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> EYVL L 322, 1.12.1998, s. 40.

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 145/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 30 päivänä huhtikuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 50/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Lannoitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 76/116/ETY muuttamisesta kadmiumia sisältävien lannoitteiden markkinoille saattamisen osalta Itävallassa, Suomessa ja Ruotsissa 22 päivänä joulukuuta 1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/97/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XIV luvun 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 76/116/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

— **398 L 0097:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/97/EY, annettu 22 päivänä joulukuuta 1998 (EYVL L 18, 23.1.1999, s. 60)."

*2 artikla*

Direktiivin 98/97/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

(1) EYVL L 284, 9.11.2000, s. 8.

(2) EYVL L 18, 23.1.1999, s. 60.

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 146/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 14 päivänä heinäkuuta 1998 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 64/98<sup>(1)</sup>.
- (2) Teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY<sup>(2)</sup>, jolla kumotaan neuvoston direktiivi 83/189/ETY<sup>(3)</sup> ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset, olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Korvataan sopimuksen liitteessä II olevan XIX luvun 1 kohta (neuvoston direktiivi 83/189/ETY) seuraavasti:

**"398 L 0034:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä (EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37).

Tätä sopimusta sovellettaessa direktiiviä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Korvataan 1 artiklan 2 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"käsite 'tekninen eritelmä' sisältää myös valmistusmenetelmät ja -prosessit, jotka liittyvät elintarvikkeeksi ja rehuiksi tarkoitettuihin tuotteisiin sekä lääkkeisiin, sellaisena kuin ne määritellään direktiivin 65/65/ETY (sopimuksen liitteessä II olevan XIII luvun 1 kohta) 1 artiklassa, sekä muihin tuotteisiin liittyvät valmistusmenetelmät ja -prosessit, silloin kun niillä on vaikutusta näiden tuotteiden ominaisuuksiin;"

- b) Lisätään 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan loppuun seuraava:

"Ilmoitetun teknistä määräystä koskevan ehdotuksen koko tekstin on oltava saatavilla alkuperäiskielellä ja jollekin Euroopan yhteisön virallisista kielistä tehtynä täysimittaisena käännöksenä."

<sup>(1)</sup> EYVL L 100, 15.4.1999, s. 52.

<sup>(2)</sup> EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(3)</sup> EYVL L 109, 26.4.1983, s. 8.

- c) Lisätään 8 artiklan 1 kohdan neljänteen alakohtaan seuraava:

”Yhteisö ja EFTAn valvontaviranomainen tai EFTA-valtiot EFTAn valvontaviranomaisen välityksellä voivat pyytää lisätietoja ilmoitetusta teknistä määräystä koskevasta ehdotuksesta.”

- d) Lisätään 8 artiklan 2 kohtaan seuraava:

”EFTAn valvontaviranomainen toimittaa EFTA-valtioiden huomautukset Euroopan komissiolle yhtenä yhtenäisenä tiedonantona ja komissio toimittaa yhteisön huomautukset EFTAn valvontaviranomaiselle. Jos sopimuspuolten sisäisten järjestelmien sääntöjen mukaisesti pyydetään kuuden kuukauden odotusaikaa, sopimuspuolten on ilmoitettava tästä toisilleen mainitulla tavalla.”

- e) Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”EU:n jäsenvaltioiden ja EFTA-valtioiden toimivaltaisten viranomaisten on lykättävä ilmoitettujen teknisiä määräyksiä koskevien ehdotusten antamista kolmella kuukaudella siitä päivästä alkaen, jona kyseinen ehdotus on saapunut:

- Euroopan komissioon yhteisön jäsenvaltioiden ilmoittamien ehdotusten ollessa kyseessä,
- EFTAn valvontaviranomaiselle EFTA-valtioiden ilmoittamien ehdotusten ollessa kyseessä.

Tätä kolmen kuukauden odotusaikaa ei sovelleta, kun toimivaltaisten viranomaisten on kiireellisistä syistä, jotka liittyvät ihmisten ja eläinten terveyteen, kasvien suojeluun tai turvallisuuteen, valmistettava lyhyessä ajassa tekniset määräykset antaakseen ja saattaakseen ne voimaan välittömästi, ilman että kuuleminen on mahdollista. Perusteet kyseisten toimenpiteiden kiireellisyydelle on ilmoitettava. Kiireellisten toimenpiteiden perustelujen on oltava yksityiskohdattaiset ja selvät, ja niissä on erityisesti korostettava asianomaisten viranomaisten toteaman vaaratilanteen ennalta-arvaamattomuutta ja vakavuutta sekä ehdotonta tarvetta välittömiin toimiin tilanteen korjaamiseksi.”

- f) Lisätään liitteeseen II seuraava:

”ISLANTI

STRI

Staðlaráð Íslands

LIECHTENSTEIN

TPMN

Liechtensteinische Technische Prüf-, Mess- und Normenstelle

NORJA

NSF

Norges Standardiseringsforbund

NEK

Norsk Elektroteknisk Komite

PT

Post- og teletilsynet”

- g) Direktiiviä sovellettaessa pidetään tarpeellisina seuraavien tiedonantojen toimittamista sähköisesti:
- 1) ilmoituslomakkeet. Ne voidaan toimittaa etukäteen tai yhdessä koko tekstin kanssa;
  - 2) luonnoksen vastaanottoilmoitus, johon sisältyy muun muassa kunkin järjestelmän sääntöjen mukaisesti määritetty odotusajan päättymispäivä;
  - 3) lisätietoja koskevat pyynnöt;
  - 4) vastaukset lisätietoja koskeviin pyyntöihin;
  - 5) huomautukset;
  - 6) ylimääräisiä kokouksia koskevat pyynnöt;
  - 7) vastaukset ylimääräisiä kokouksia koskeviin pyyntöihin;
  - 8) lopullisia tekstejä koskevat pyynnöt;
  - 9) tieto siitä, että on pyydetty kuuden kuukauden odotusaikaa;
- seuraavat tiedonannot voidaan toistaiseksi toimittaa tavanomaisina postilähettyksinä, mutta on suotavampaa toimittaa ne sähköisesti:
- 10) ilmoitetun ehdotuksen koko teksti;
  - 11) perusteena olevat säädökset tai määräykset;
  - 12) lopullinen teksti.
- h) Sopimuspuolet sopivat yhdessä tiedonantojen toimittamista koskevista hallinnollisista järjestelyistä.”

#### 2 artikla

Direktiivin 98/34/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

#### 3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

#### 4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 147/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 24 päivänä syyskuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 116/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Yhdenmukaistetun turvallisuusjärjestelmän luomisesta kalastusaluksille, joiden pituus on 24 metriä tai enemmän, 11 päivänä joulukuuta 1997 annettu neuvoston direktiivi 97/70/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Islanti jatkaa tiukempien sääntöjen soveltamista Islannin lipun alla purjehtiviin aluksiin Islannin aluevesien erityisolosuhteiden vuoksi ja ilmoittaa tällaisista säännöistä direktiivin 98/34/EY mukaisesti; tiukempien sääntöjen soveltaminen on direktiivin 97/70/EY mukaista,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 56 f kohdan (neuvoston direktiivi 98/18/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"56g. **397 L 0070:** Neuvoston direktiivi 97/70/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 1997, yhdenmukaistetun turvallisuusjärjestelmän luomisesta kalastusaluksille, joiden pituus on 24 metriä tai enemmän (EYVL L 34, 9.2.1998, s. 1)."

*2 artikla*

Direktiivin 97/70/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 5 päivänä toukokuuta 2000, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 325, 21.12.2000, s. 31.

<sup>(2)</sup> EYVL L 34, 9.2.1998, s. 1.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 148/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 29 päivänä tammikuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 11/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Tietokonepohjaisten paikanvarausjärjestelmien käyttöä koskevista käyttäytymissäännöistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2299/89 muuttamisesta 8 päivänä helmikuuta 1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 323/1999<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liitteessä XIII oleva 63 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 2299/89) seuraavasti:

- 1) Lisätään luetelmakohta seuraavasti:

— **399 R 0323:** Neuvoston asetus (EY) N:o 323/1999, annettu 8 päivänä helmikuuta 1999 (EYVL L 40, 13.2.1999, s. 6)."

- 2) Korvataan mukautuksen ensimmäisessä alakohdassa olevat sanat "6 artiklan 5 kohdan, 7 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan, 11–21 a artiklan ja 23 artiklan 2 kohdan soveltamisen osalta" sanoilla "7 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan ja 11–21 a artiklan soveltamisen osalta".

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 323/1999 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 35, 10.2.2000, s. 42.

<sup>(2)</sup> EYVL L 40, 13.2.1999, s. 6.



*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 149/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteiden XIII (Liikenne) ja XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 29 päivänä tammikuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 11/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Sopimuksen liite XX muutettiin 30 päivänä lokakuuta 1998 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 105/98<sup>(2)</sup>.
- (3) Kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteessä 16 (toinen painos 1988) olevan I niteen II osan 2 lukuun kuuluvien ääntä hitaammin lentävien lentokoneiden liikennöimisen rajoittamisesta annetun neuvoston direktiivin 92/14/ETY liitteen muuttamisesta 21 päivänä huhtikuuta 1999 annettu komission direktiivi 1999/28/EY<sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Ottaen huomioon neuvoston direktiivin 92/14/ETY<sup>(4)</sup> aiheen olisi tässä yhteydessä aiheellista sisällyttää se sopimuksen liitteeseen XIII liitteen XX sijasta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Poistetaan sopimuksen liitteessä XX oleva luku "VI. MELU" määräyksineen.

*2 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 66 d kohdan (neuvoston direktiivi 94/56/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "66e. **392 L 0014:** Neuvoston direktiivi 92/14/ETY, annettu 2 päivänä maaliskuuta 1992, kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteessä 16 (toinen painos 1988) olevan I niteen II osan 2 lukuun kuuluvien ääntä hitaammin lentävien lentokoneiden liikennöimisen rajoittamisesta (EYVL L 76, 23.3.1992, s. 21), sellaisena kuin se on oikaistuna EYVL:ssä L 168, 23.6.1992, s. 30, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 398 L 0020: Neuvoston direktiivi 98/20/EY, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1998 (EYVL L 107, 7.4.1998, s. 4),
  - 399 L 0028: Komission direktiivi 1999/28/EY, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1999 (EYVL L 118, 6.5.1999, s. 53)."

<sup>(1)</sup> EYVL L 35, 10.2.2000, s. 42.

<sup>(2)</sup> EYVL L 197, 29.7.1999, s. 57.

<sup>(3)</sup> EYVL L 118, 6.5.1999, s. 53.

<sup>(4)</sup> EYVL L 76, 23.3.1992, s. 21.

*3 artikla*

Direktiivin 1999/28/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 150/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 29 päivänä tammikuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 11/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Sellaisten tiettytyyppisten siviilikäytössä olevien, ääntä hitaammin lentävien suihkukoneiden rekisteröinnistä ja käytöstä yhteisössä, joita on muutettu ja jotka on uudelleen hyväksytty kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen (kolmas painos, heinäkuu 1993) liitteessä 16 olevan I niteen II osan 3 luvussa mainitut standardit täyttävinä, 29 päivänä huhtikuuta 1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 925/1999<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään liitteessä XIII olevan 66 e kohdan (neuvoston direktiivi 92/14/ETY) jälkeen kohta seuraavasti:

"66f. **399 R 0925:** Neuvoston asetus (EY) N:o 925/1999, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1999, sellaisten tiettytyyppisten siviilikäytössä olevien, ääntä hitaammin lentävien suihkukoneiden rekisteröinnistä ja käytöstä yhteisössä, joita on muutettu ja jotka on uudelleen hyväksytty kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen (kolmas painos, heinäkuu 1993) liitteessä 16 olevan I niteen II osan 3 luvussa mainitut standardit täyttävinä (EYVL L 120, 8.5.1999, s. 47)."

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 925/1999 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 35, 10.2.2000, s. 42.

<sup>(2)</sup> EYVL L 120, 8.5.1999, s. 47.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 151/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 24 päivänä syyskuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 122/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Ekologisista arviointiperusteista yhteisön ympäristömerkin myöntämiseksi henkilökohtaisille tietokoneille 26 päivänä helmikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/205/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevan 2 e o kohdan (komission päätös 1999/179/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "2ep. **399 D 0205:** Komission päätös 1999/205/EY, tehty 26 päivänä helmikuuta 1999, ekologisista arviointiperusteista yhteisön ympäristömerkin myöntämiseksi henkilökohtaisille tietokoneille (EYVL L 70, 17.3.1999, s. 46)."

*2 artikla*

Päätöksen 1999/205/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 325, 21.12.2000, s. 39.

<sup>(2)</sup> EYVL L 70, 17.3.1999, s. 46.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 152/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 25 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 88/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Neuvoston direktiivin 91/271/ETY 17 artiklassa säädetyistä kansallisten ohjelmien raportointimalleista 28 päivänä heinäkuuta 1993 tehty komission päätös 93/481/ETY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevan 13 kohdan (neuvoston direktiivi 91/271/ETY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "13a. **393 D 0481:** Komission päätös 93/481/ETY, tehty 28 päivänä heinäkuuta 1993, neuvoston direktiivin 91/271/ETY 17 artiklassa säädetyistä kansallisten ohjelmien raportointimalleista (EYVL L 226, 7.9.1993, s. 23)."

*2 artikla*

Liitteessä olevasta 13 a kohdasta (neuvoston direktiivi 91/676/ETY) tulee 13 b kohta ja 13 b kohdasta (komission päätös 92/446/ETY) tulee 13 c kohta.

*3 artikla*

Päätöksen 93/481/ETY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 296, 23.11.2000, s. 49.

<sup>(2)</sup> EYVL L 226, 7.9.1993, s. 23.



*5 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---

**ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 153/1999,****tehty 5 päivänä marraskuuta 1999,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on mukautettuna mainitun sopimuksen mukauttamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 30 päivänä huhtikuuta 1999 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 59/1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta annettuun neuvoston direktiiviin 96/82/EY liittyvästä kyselylomakkeesta 9 päivänä huhtikuuta 1999 tehty komission päätös 1999/314/EY<sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevan 23 b kohdan (komission päätös 98/433/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

- "23c. **399 D 0314:** Komission päätös 1999/314/EY, tehty 9 päivänä huhtikuuta 1999, vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta annettuun neuvoston direktiiviin 96/82/EY liittyvästä kyselylomakkeesta (EYVL L 120, 8.5.1999, s. 43)."

*2 artikla*

Päätöksen 1999/314/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka on liitetty tämän päätöksen asianomaisiin kielitoisintoihin, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 6 päivänä marraskuuta 1999, jos sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 284, 9.11.2000, s. 36.

<sup>(2)</sup> EYVL L 120, 8.5.1999, s. 43.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 1999.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

N. v. LIECHTENSTEIN

*Puheenjohtaja*

---